



安全理事会

Distr.: General
5 December 2011
Chinese
Original: English

秘书长依照第 1284(1999) 号决议第 14 段提交的第三十二次报告

一. 导言

1. 本报告是依照安全理事会第 1284(1999) 号决议第 14 段提交的，内容涵盖自 2011 年 6 月我发表上次报告(S/2011/373)以来有关失踪的科威特国民和第三国国民问题以及包括国家档案在内的失踪的科威特财产问题的最新情况。

二. 最近关于遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗骸的活动

2. 我在上次报告中，鼓励伊拉克政府从速采取进一步切实措施，履行安全理事会第 1284(1999) 号决议第 14 段所赋予的义务。在本报告所述期间，高级协调员根纳季·塔拉索夫大使与伊拉克和科威特两国积极联络，帮助它们进一步建立相互之间的信任和信心，以期加强寻找失踪人员的工作。协调员与三方委员会及其技术小组委员会成员密切联系开展工作，一向鼓励在这方面取得具体的实际进展。他的优先事项是推动在技术小组委员会的框架中和在红十字国际委员会(红十字委员会)的主持下，派出一批联合考察团前往伊拉克境内一些可能埋有科威特和第三国受害者的地点。迄今为止已派出了三个这样的考察团：一次是 2010 年 12 月前往伊拉克南部的纳西里耶，另外两次是 2011 年 6 月和 9 月至 10 月前往附近一个地点哈米斯耶。虽然未发现人类遗骸，但参与者们认为，这种做法是未来进一步开展实地工作的一种有希望的方式。这些考察团有可能成为充分探索失踪人员下落的一种有效运作机制。

3. 2011 年 9 月 19 日至 22 日，协调员访问了科威特。他会见了科威特外交部次官哈立德·贾拉拉先生，后者着重指出，协调员的人道主义任务不应当受到其他政治和区域因素的影响，并强调伊拉克必须根据相关的安全理事会决议履行其承诺。他希望科威特和伊拉克能在联合国协助下，了结令人痛苦的这一篇章。



4. 2011 年 11 月 14 日至 16 日，高级协调员前往日内瓦，在三方委员会会议期间会见了伊拉克人权部长穆罕默德·苏达尼先生以及科威特代表团。
5. 苏达尼部长强调了伊拉克政府致力于寻找失踪的科威特国民和第三国国民的坚定承诺。他向协调员通报了技术小组委员会联合考察团迄今取得的进展并摘要介绍了伊拉克努力搜集相关信息和扩大关于可能的群葬坑地点的数据库的情况。他还指出，人权部已制订了一份 2012 年行动计划，重点是在伊拉克境内的哈米斯耶、拉马迪和希拉开展更多的调查。这位部长表示，伊拉克用科威特赠款 974 000 美元购买的设备已经到货，将用于挖掘群葬坑和识别失踪人员。伊拉克方面指出，有必要在一个具体的时间框架内，同联合国一道了解此案。
6. 科威特代表团团长、科威特失踪人员和战俘事务全国委员会代理主席易卜拉欣·沙欣在对伊拉克的努力给予积极评价的同时，也提到必须重点根据 2009 年科威特行动计划(S/2010/300，附件一)取得有关可能的群葬坑的更具体信息。他还表示赞成每年提前规划今后在伊拉克境内开展的技术小组委员会考察任务。
7. 据红十字委员会在三方委员会会议之后于 2011 年 11 月 17 日发布的一份新闻稿介绍，委员会成员决定对可能的埋葬地点加强信息搜集工作。他们还同意制订一份 2012 年在伊拉克和科威特两国境内的具体行动计划。
8. 高级协调员 2011 年 11 月 21 日和 22 日访问科威特期间，在一次于科威特举行的部长级国际会议期间受到了科威特副首相兼外交大臣谢赫萨巴赫·哈立德·哈马德·萨巴赫的接见。外交大臣表示希望协调员敦促伊拉克在查明失踪科威特人员下落方面加快实质性进展，从而帮助推动一项全面解决方案，使这宗人道主义案得以了结。他重申支持延长协调员的任期，以使协调员继续在这方面作出努力。
9. 协调员还会见了伊拉克外交部副部长穆罕默德·多吉先生。后者强调说，伊拉克政府决心与科威特一道开展建设性的工作，寻找失踪人员和财产。他还表示，巴格达的政治优先事项仍是处理完《宪章》第七章其余条款涉及的问题。
10. 2011 年 9 月 18 日，我在纽约与到访的科威特首相谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫讨论了科威特失踪人员和国家档案的问题。首相着重指出，伊拉克必须依照《宪章》第七条履行其对科威特的全部义务，并强调了延续高级协调员任务期限的重要性。
11. 科威特副首相兼外交大臣谢赫萨巴赫·哈立德·哈马德·萨巴赫在 2011 年 11 月 13 日给我的信中指出，自 2004 年以来，在确定仍列于失踪名单者(369 人)的下落方面未取得任何进展。他希望在即将开始的执行在三方委员会及其技术小组委员会中商定的行动计划和方案的下一个阶段，伊拉克政府能继续和加强已展现的建设性合作。三方委员会仍是处理因 1990-1991 年海湾战争而失踪的科威特

国民和第三国国民问题的主要机构。外交大臣强调说，科威特支持延长高级协调员的任务期限，以取得实质性成果，帮助了结这宗人道主义案。

12. 在此前的一次通信中，伊拉克外交部长霍希亚尔·扎巴里于 2011 年 7 月 5 日来信(S/2011/568)强调，伊拉克全力配合寻找科威特失踪人员和财产的工作，并通知说伊拉克政府认为，2011 年 12 月 31 日之后，没有延长协调员任期的必要，因为三方委员会及其技术小组委员会和现有的伊拉克国家机构应有能力为伊拉克和科威特有效处理这宗人道主义案。

13. 2011 年 7 月 13 日，当时的科威特副首相兼外交大臣谢赫穆罕默德·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫来信(S/2011/428)说，科威特支持续延高级协调员的任务期限，以确保安全理事会第 1284(1999)号决议得到执行。

14. 一个相关的动态是，技术小组委员会一个考察团今年早些时候在“80 号公路”沿线发现的 32 具伊拉克军人遗骸已在 7 月份移交给伊拉克当局。一个类似的考察团在 11 月底去了科威特北部。因此，技术小组委员会的活动实际上已成为“双向道”，从科威特和伊拉克两方面处理失踪人员问题。

三. 最近关于归还科威特财产的活动

15. 依然令我关切的是，在寻找科威特国家档案方面没有取得任何进展，也没有出现关于档案下落的任何可信信息。

16. 科威特副首相兼外交大臣在 7 月 13 日的信(S/2011/428)中，欢迎安全理事会 2011 年 6 月 22 日发布的新闻稿，其中安理会敦促伊拉克政府设立一个有效的全国机构，领导和协调与科威特国家档案有关的工作，并就结果向联合国提出报告。

17. 伊拉克常驻代表在 2011 年 11 月 15 日给安全理事会主席的信(S/2011/721)中称，伊拉克政府已经执行 2011 年 6 月秘书长报告中的建议。他通报说，伊拉克主管机构已经批准组建一个委员会负责协调与科威特国家档案有关的工作，由外交部一名代表主持，成员为部长会议总秘书处、国防部、内政部、财政部、司法部、高等教育与科学研究部和伊拉克中央银行的代表。所有代表均为司局级。

18. 在同一封信中，伊拉克常驻代表还说，伊拉克外交部长已致信科威特驻巴格达使馆，通知在伊拉克境内发现 136 盒缩微胶卷，其中包括属于《今日科威特》这份官方报纸的材料。类似的信件也发给了协调员。

四. 意见

19. 看来，在伊拉克境内寻找失踪的科威特国民和第三国国民的工作正在按部就班进行中。我欣见伊拉克政府在这方面展示的合作，并鼓励伊拉克政府进一步采

取实际步骤履行其在安全理事会第 1284(1999)号决议第 14 段下承担的义务。我要感谢科威特政府提供的支持。

20. 在技术小组委员会框架内和在红十字委员会主持下在伊拉克境内执行联合考察任务这一新形式，似乎代表了加快寻找失踪人员的一种适宜机制，得到了伊拉克、科威特和技术小组委员会其他成员的大力支持，有希望逐步产生具体结果。虽然迄今为止在伊拉克境内实施的三次考察任务都未发现任何失踪者的遗骸，但这些努力加强了信心，即正在进行认真的努力。要想取得具体进展，必须有坚定的承诺、建设性的协作和持续的专业努力。

21. 我赞赏三方委员会及其技术小组委员会在执行解决失踪人员问题的任务方面的决心和贡献。我感谢红十字委员会在这项工作中发挥的牵头作用。

22. 既然寻找失踪人员的基本组织和后勤方面已经就绪，在实地取得显著的实际成果就必然成为行动优先事项。我吁请伊拉克继续本着信任和信赖精神与科威特一道开展工作，以求在解决这一人道主义问题方面取得具体和显著的进展。这种成果，再结合伊拉克为履行安全理事会相关决议所定义务而采取的其他必要步骤，能加强势头，使安理会能对我 2009 年 7 月 27 日依照第 1859(2008)号决议第 5 段提交的报告(S/2009/385)采取行动。

23. 我欣见伊拉克决定组建一个委员会协调寻找科威特国家档案的工作。这一步骤符合我 2011 年 6 月关于这一问题的报告(S/2011/373)中所载建议，该建议也得到了安全理事会全体成员的支持。我期待这一新设机构加紧努力查明档案的下落，并希望该机构的活动能提请联合国注意。

24. 未来鉴于取得进展存在着潜力，我建议安全理事会把为协调员任务提供经费的期限延长至 2012 年 6 月 30 日，以继续巩固在执行第 1284(1999)号决议第 14 段方面的现有势头。

25. 我还要感谢高级协调员根纳季·塔拉索夫大使决心解决本报告主题所涉问题，并作出了不懈的努力。